

毛德西 主编

近代名医著作丛书·河南卷

寒温穷源

〔清〕陈其昌◎著

索红亮◎整理

本书是清末河南获嘉医家陈其昌的著作。陈氏幼年学习经学，中年在家乡教私塾，年四十又更易习医，治病救人，以医德之高、医术之精，享誉百里。于仲景《伤寒论》、吴鞠通《温病条辨》，研究尤深。又著有《湿证发微》一书，专论湿证之治。



中原出版传媒集团
大地传媒

中原农民出版社

近代名医著作丛书·河南卷
毛德西 主编



「清」陈其昌 著
索红亮 整理

 中原农民出版社
CENTRAL CHINA FARMERS PUBLISHING HOUSE

· 郑州 ·

图书在版编目(CIP)数据

寒温穷源 / (清)陈其昌著;索红亮整理. — 郑州:中原农民出版社, 2017. 3

(近代名医著作丛书. 河南卷)

ISBN 978-7-5542-1457-2

I. ①寒… II. ①陈… ②索… III. ①伤寒(中医)-研究-中国-清代 ②温病-研究-中国-清代 IV. ①R254

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 285861 号

寒温穷源

HANWEN QIONGYUAN

出版:中原农民出版社

地址:河南省郑州市经五路 66 号

邮编:450002

网址:<http://www.zynm.com>

电话:0371-65751257

发行单位:全国新华书店

承印单位:辉县市伟业印务有限公司

投稿邮箱:zynmpress@sina.com

医卫博客:<http://blog.sina.com.cn/zynmcbs>

策划编辑电话:0371-65788653

邮购热线:0371-65724566

开本:710mm × 1010mm 1/16

印张:5.25

字数:72 千字

版次:2017 年 3 月第 1 版

印次:2017 年 3 月第 1 次印刷

书号:ISBN 978-7-5542-1457-2

定价:15.00 元

本书如有印装质量问题,由承印厂负责调换

近代名医著作丛书·河南卷

编委会

—※—

主 编 毛德西

编 委 (按姓氏笔画排序)

王志刚 毛开颜 毛峥嵘

毛德西 朱 光 刘海燕

孙巧玲 李景良 张 炜

张文宗 张海杰 金 杰

索红亮 郭 转 黄 斌

曾垂义 禄保平

学术秘书 索红亮



《近代名医著作丛书·河南卷》

序

—※—

河南,地处中原,位于黄河流域,是中华灿烂文化的发祥地之一。在这片土地上,悠久的历史及丰厚的文化底蕴,造就了一代又一代各行各业的名士豪杰,医学领域也是如此。不断涌现的大医名家,为中华民族的繁衍昌盛及中国医学的发展做出了卓越贡献。

自鸦片战争以来,富饶的中华大地多次遭受帝国主义列强的凌辱和掠夺,加上多次不可抗拒的自然灾害,使得中国人民的前进步履变得缓慢而艰难。在这种苦涩难熬的日子里,承担着华夏民族繁衍的中医学,发展的步伐也变得蹒跚无力。但是那些生活在百姓之中最基层的“郎中”,一刻也未停止过自己的天职与责任。他们在为百姓把脉看病的同时,亦未中断笔耕,为中医学的继承与发扬留下了珍贵的篇章。

为了保护这些珍贵的篇章,我们组织了一批中医学专家,整理了这套《近代名医著作丛书·河南卷》。首批整理10部,这10部中,有木印本,有石印本,有刻印本,其中《瘟疫安怀集》,是许多读者未曾见过的木印本(原木版已毁于“文革”时期)。10部书涉及内容有名家医案、医论、经验杂谈等,具有较高的实用价值。

此套丛书的整理,是对原书有条理地进行梳理和分析。整理后的行文采用简化字和现代标点编排,每本书前都有整理说明。书中的“注释”与“评语”,力求言简意赅,翔实准确,公允透彻,避免烦琐的考证。

“文章千古事,得失寸心知。”校注整理中可能有不尽原义之处,诚恳同道与广大读者批评指正,以便我们及时纠正。

毛德西

2015 年冬于河南省中医院至简斋

整理说明

—※—

《寒温穷源》作者陈其昌，字兆隆，河南省获嘉县人。生于1855年，卒于1938年，享年83岁。幼年学习经学，品学兼优，曾蜚声于学界，后为晚清贡生。中年在家乡教私塾，年四十又更易习医，治病救人，以医德之高、医术之精，享誉百里。于仲景《伤寒论》、吴鞠通《温病条辨》，研究尤深。陈氏在治病之余，撰文成书，一是《寒温穷源》，于民国五年（1916年）由河南商务印刷所刊印发行；另一本是《湿证发微》，于民国十二年（1923年）亦由河南商务印刷所刊印发行。又著有《河图新义》《玄灯化棒录》。

《寒温穷源》一书，是专论伤寒与温病关系之书，是明辨寒温病合一之书。陈氏认为，寒温之说，发自仲景，而仲景之说，源于《内经》。《内经》对六气是平列的，凡风寒暑湿燥火诸邪，各有一定形式，丝毫不能互借。六气之邪，在太阳必作寒，在阳明、少阳必作热，故《伤寒论》一书，概言寒与温也。所以不能把《伤寒论》看成是专论寒邪而不论温病的。后世将伤寒与温病分割开来，各说各理，各是其是，这是“数典忘祖”之偏见。

《寒温穷源》是一本理论性著作，陈氏从《伤寒论》说起，认为凡热病不离寒与温二邪之侵扰，《伤寒论》立论于“寒”，而温病学家立论于“温”。对于此论，后人有两种认识：一种认为寒与温水火不相容，治寒之方药不可用治温，治

温之方药不可用治寒;另一种认为寒与温可以相容,治寒方药可以治温,治温方药亦可以治寒。陈氏正是从这种角度去阐明其间的关联。陈氏认为:“盖以六气之邪,在太阳必作寒,在阳明、少阳必作热。其言寒言温,即概指六气言之也。”“《伤寒》一书,亦活泼泼地之书,非专言寒之书也。”“但以此一书,为专言寒书,则吾断断乎不之信也。”他又指出,寒与温两邪,虽有不同之性,“而未尝无或同之位置。位置既同,斯性情之不同者,亦胥归于同”。所以,“以伤寒治温证宜,以温证治伤寒亦宜也”。《获嘉县志》说到此书云:“后世有伤寒温病之分,而不知治法虽有不同,其理实有可通,因著此书,以明是一是二。”

书中列二十九篇短文,从阴阳五行、六气标本、六经传变、天人合一等诸方面,对寒温二气的特点和转化,做了较为详尽的论述。在治法上,书中专列“辛温辛凉解表说”一篇,指出,“或曰,太阳之标热,合以少阴之本热,作如何主治?余曰,此表里合热也,宜银翘散合以黄连阿胶汤主之。或曰,太阳之标热,合以阳明之燥热,作如何主治?余曰,此亦表里合热也,宜银翘散合白虎汤治之……”他把《伤寒论》方与《温病条辨》方合于一处应用,巧妙地解决了寒温用方之迥异。

陈氏的治学态度,是实事求是的。他在“辛温辛凉解表说”一篇中谈到张仲景与吴鞠通的治法时说:“前圣固可师,后贤亦何必不可法乎!”他是尊崇仲景的,但他不菲薄后贤。更可贵的是他的另一部著作《湿证发微》,颇有新意,为临床治疗湿证提供了可信的临床资料。

本书述理多了些,而具体应用方药较少。但他的另一本书《湿证发微》,却是一本理法兼具的临床应用之书,可将这两本书结合起来阅读,必益于临床有更多的思路与治疗方法。

陈氏著作出版后,未得到很好的整理和释疑,亦未很好地在医林传播。为使这些著作发挥应有的作用,特作整理,说明如下:

- 一、此次整理以 1916 年河南商务印刷所铅印本为蓝本。
- 二、对书中疑难语词,以“注释”形式逐一作以说明。

三、全书共二十九篇,为使读者明晰其条目,并利于前后对照比较,整理时均在每篇篇名前加“第一篇”“第二篇”……“第二十九篇”字样,特作说明。

四、书中所引方剂,注释药量均为所引用书籍的原方原量,未做统一,因古代度量衡与近现代有差异,仅供临床参考。

索红亮

2015 年 12 月



陈其昌像

目 录



《寒温穷源》原序	2
《寒温穷源》凡例	5
第一篇 伤寒温证精粹说	8
第二篇 伤寒温证通融说	10
第三篇 伤寒温证两分说	13
第四篇 伤寒温证合一说	15
第五篇 伤寒温证辨似说	17
第六篇 “冬伤于寒,春必病温”“冬不藏精,春 必病温”说	19
第七篇 温证伏气张长沙本《内经》著有定论,后 儒谓纯属时气无有伏气说	21
第八篇 太阳本寒标热治法说	26
第九篇 六淫伤本寒伤标热其中错综变化之精 粹说	29
第十篇 太阳少阴密切之关系与其初病寒热说	31





第十一篇	《伤寒论》书后	33
第十二篇	寒经认为寒气俗说惑人说	37
第十三篇	辛温辛凉解表说	40
第十四篇	寒气寒经折衷一是说	42
第十五篇	伤寒解表折衷一是说	44
第十六篇	六气传经之精粹说	45
第十七篇	六气伤表之精粹说	47
第十八篇	时气伏气辨惑说	49
第十九篇	伤寒名同实异说	51
第二十篇	伤寒温证传经之浅显说	53
第二十一篇	解表而表不解说	54
第二十二篇	五行阴阳各具说	55
第二十三篇	朱丹溪养阴说书后	58
第二十四篇	麻疹痧痘治法说	60
第二十五篇	人身阴阳通于天地图书说	63
第二十六篇	少阳相火有二种说	66
第二十七篇	阴阳开阖说	68
第二十八篇	伤寒言足不言手说	70
第二十九篇	天人合一说	71

寒温穷源



获嘉陈其昌兆隆 著
同里贾道中达五 校阅

《寒温穷源》原序

—※—

今之延医者，动曰某为伤寒手，某为温证手，似乎伤寒温证之有分矣。及至等堂诊视，在伤寒家，则报曰伤寒；在温证家，则报曰温证，似乎伤寒温证之又无分矣。夫寒为阴邪，温为阳邪，原昭垂^①于宇宙间，而顾^②听转移于悠悠^③之口，历千百年未有底止^④，此非不读书者之过，不善读书者之过也。《内经》平列六气，凡风火暑湿燥寒诸邪，皆有一定形模，丝毫不能假借。乃^⑤《热论篇》，有曰温病者，皆伤寒之类也^⑥。又曰人之伤于寒也，其为病热^⑦。盖以六气之邪，在太阳必作寒，在阳明、少阳必作热。其言寒言温，即概指六气言之也。仲景祖此意，著《伤寒论》。虽专即风寒立说，而风为阳邪，言风而凡类于风者可推。寒为阴邪，言寒而凡类于寒者可想。是《伤寒》一书，亦活泼泼地之书，非专言寒之书也。前清诸名儒^⑧起，以《热论篇》与《伤寒论》为专言寒书。极诋汉晋以来诸名医以伤寒治温证，以温证治伤寒之非，别为温病论说，与伤寒分为乾坤两大扇，遂将此道支解^⑨





骨碎，捣成肉糜^⑩矣。吾不敢谓寒即为温，温即为寒，但以此一书，为专言寒书，则吾断断乎不之信也。夫轩圣、岐圣、景圣^⑪虽往，其所著之书，与其所治之人，固依然未往也。吾即^⑫其所著之书，与所治之人，两两而互勘^⑬之。觉六气虽有不同之性情，而未尝无或同之位置。位置既同，斯性情之不同者，亦胥^⑭归于同。此伤寒有类于温证，温证有类于伤寒也。以伤寒治温证宜，以温证治伤寒亦宜也。但寒温互异，晚近来已聚蚊成雷^⑮。今欲以一得^⑯之见，破开千古疑团，诚非易矣^⑰。虽然^⑱，圣人之道，如日星也，能蔽于一时，决不能蔽于万古。有心斯道者，诚能熟读《内经》《难经》与《伤寒论》等书，便拨云雾见青天矣，而何必以口舌争哉？

民国五年五月上浣^⑲获嘉陈其昌兆隆叙于仰岐斋之蒔所^⑳

【注释】

①昭垂：昭示，垂示。

②顾：视；看。

③悠悠：众多。

④底止：终止。

⑤乃：助词，无义。

⑥温病者，皆伤寒之类也：引自《素问·热论》，原文作“今夫热病者，皆伤寒之类也”。

⑦人之伤于寒也，其为病热：引自《素问·热论》，原文作“人之伤于寒也，则为病热”。

⑧名儒：原义指有名望的儒者，此处借指“儒医”。儒医始于宋代，兴盛于明清，或儒而为医，或儒而通医，或医而通儒，如徐春甫《古今医统大全》有“医儒一事”“医儒同道”之说。明清时中医学术昌

盛、学派争鸣，与儒医盛行不无关系。

⑨支解：古代碎裂肢体的一种酷刑，今多借指分割或分裂成小段。

⑩肉糜：指煮烂成糊状的肉。

⑪轩圣、岐圣、景圣：指古代三位医圣。轩圣为轩辕氏，即黄帝；岐圣为岐伯，又尊称为岐天师，《内经》之黄帝岐伯问对，岐伯处于“帝师”位置；景圣为医圣张仲景。

⑫即：就。本义为接近、靠近，现指凭借、依据。

⑬勘：校对，审核。

⑭胥：全；都。

⑮聚蚊成雷：本义为许多蚊子聚到一起，声音会像雷声那样大。比喻说坏话的人多了，会使人受到很大的损害。

⑯一得：指一点可取之处；一点长处。语出《晏子春秋·杂下十八》：“圣人千虑，必有一失；愚人千虑，必有一得。”此处是自谦之意。

⑰易矣：原作“易易”，从文义判断当为刊误，径改之。

⑱虽然：承上句，指虽然如此。

⑲上浣：即上旬。

⑳仰岐斋之藁(kē)所：藁，本义指古书上说的一种草，多借寓宽大的样子。李时珍著有《藁所馆诗》，藁所馆为李时珍的书斋，仰岐斋为陈其昌的书斋，疑此处借用“藁所”代指书斋。

